





### 華僑大酒樓

W. K. GARDENS

127 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

片打街東一二七號式三樓

電話：六八一六六四式

文才主理

無任歡迎

服務週到

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

營業時間由下午四時至凌晨一時

### 生活講座

(二〇〇)

大家應該是人瑞

至少活九十歲

好幾位是地方上的光榮人物，或是國

家的領袖。他受過「其質是木不

奇，人而個個都有活到一百歲的可

格，這就是所謂人瑞。人瑞的資

格，所以人瑞的壽命，長任何人

得的。這兩段話我聽了覺得不但新

奇，而且更有理由。

我們既然可以做人瑞，那末為

什麼有許多人不活到這個目的呢？怪

怪去，還是怪情緒、健康、心理不

健康。

心頭存著一個「老

字，是最要不得的。

和生理上的耗損太甚，自己把自己

把自己的壽命打一個七折八扣。

我有許多朋友，談到年齡，大家提

出一個新口號，就是「每人要活到九

十歲」。九十年算到本，九十年以外，

我們從一個聚會開始提倡這個

口號，漸漸擴大到各方面，這個口號

在已很流行，我希望讀者人瑞要修心

養性，七十不算老，八十不稀奇，一

要活到九十歲，才算

不虛此生」。所以一個

人進入六十七之後，還

不到「老」，也不

自以爲老，更不好是

老實老。

心頭存著一個「老

字，是最要不得的。

和生理上的耗損太甚，自己把自己

把自己的壽命打一個七折八扣。

我有許多朋友，談到年齡，大家提

出一個新口號，就是「每人要活到九

十歲」。九十年算到本，九十年以外，

我們從一個聚會開始提倡這個

口號，漸漸擴大到各方面，這個口號

在已很流行，我希望讀者人瑞要修心

養性，七十不算老，八十不稀奇，一

要活到九十歲，才算

不虛此生」。所以一個

人進入六十七之後，還

不到「老」，也不

自以爲老，更不好是

老實老。

心頭存著一個「老

字，是最要不得的。

和生理上的耗損太甚，自己把自己

把自己的壽命打一個七折八扣。

我有許多朋友，談到年齡，大家提

出一個新口號，就是「每人要活到九

十歲」。九十年算到本，九十年以外，

我們從一個聚會開始提倡這個

口號，漸漸擴大到各方面，這個口號

在已很流行，我希望讀者人瑞要修心

養性，七十不算老，八十不稀奇，一

要活到九十歲，才算

不虛此生」。所以一個

人進入六十七之後，還

不到「老」，也不

自以爲老，更不好是

老實老。

心頭存著一個「老

字，是最要不得的。

和生理上的耗損太甚，自己把自己

把自己的壽命打一個七折八扣。

我有許多朋友，談到年齡，大家提

出一個新口號，就是「每人要活到九

十歲」。九十年算到本，九十年以外，

我們從一個聚會開始提倡這個

口號，漸漸擴大到各方面，這個口號

### 復活節是什麼？

這「復活節」是基督教的一

個節日。據以前外國的

活節，大人們把雞蛋在樹下或草叢中

泥土中，供孩子們尋寶的去，作爲

趣味的節目，那時候的蛋，可是

蛋蛋吧。

復活節蛋是屬於那一類物品？

不能說是食品，可能說孩子們的玩具，

不過少年男女們互相贈送，他們

孩子甚至把蛋，當然也不能把蛋

作玩具，何以在孩子們心目中，這

蛋蛋，也不視之爲玩具的。

那末，復活節到底是甚麼？根據我

的經驗，它實在是一種藝術品。

「二」

### 華安公司

YAN CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話：681-8531

北京王精，蜂乳精，蜂乳精，人參精，

滋補丹，川貝精，銀花精，狗皮膏，

寶珍膏，傷風止痛膏，紫雲膏，

白糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

黑糯米，黑糯米，黑糯米，黑糯米，

### 醫中

泉雲盧

亞省點問頭

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二四九八九七

電話：四二





### 日本向亞洲共產國家展開外交

【下】 老洪

一九六六年一月，蘇共第一書記布列日涅夫訪問日本，與日本首相福田繁雄會晤，雙方簽署了日蘇聯合聲明。在聲明中，蘇聯表示將與日本發展友好關係，並向日本提供經濟援助。這一舉動被視為蘇聯向日本展開外交的開始。

一九六九年六月，外蒙古宣佈獨立，並與蘇聯簽署了友好條約。這一舉動被視為蘇聯向亞洲共產國家展開外交的進一步發展。

蘇聯在亞洲的外交政策，主要是為了擴大其在亞洲的影響力，並與中國形成對峙。蘇聯在亞洲的外交政策，主要是為了擴大其在亞洲的影響力，並與中國形成對峙。



### 綁人後迫發支票 提去七千五百元

【本報訊】中國通訊社中二五九至二六五號通訊社行內一間信託公司，昨午遭四名持刀匪徒闖入，匪徒將該公司職員綁架，並迫其發出一張七千五百元的支票。匪徒得手後，隨即逃離現場。

### 實行發展旅遊事業 簡化入境簽證手續

【本報訊】中國通訊社行內一間信託公司，昨午遭四名持刀匪徒闖入，匪徒將該公司職員綁架，並迫其發出一張七千五百元的支票。匪徒得手後，隨即逃離現場。

### 中醫李道生 簡化入境簽證手續

【本報訊】中國通訊社行內一間信託公司，昨午遭四名持刀匪徒闖入，匪徒將該公司職員綁架，並迫其發出一張七千五百元的支票。匪徒得手後，隨即逃離現場。

### 擴遷新址 北美洲針灸學院

【本報訊】中國通訊社行內一間信託公司，昨午遭四名持刀匪徒闖入，匪徒將該公司職員綁架，並迫其發出一張七千五百元的支票。匪徒得手後，隨即逃離現場。

### 梁覺立 北美洲針灸學院

【本報訊】中國通訊社行內一間信託公司，昨午遭四名持刀匪徒闖入，匪徒將該公司職員綁架，並迫其發出一張七千五百元的支票。匪徒得手後，隨即逃離現場。

**華登實業公司**  
WEST EAST REALTY LTD.  
551 W. BROADWAY  
公司電話 673-1881  
副經理 225-4881  
周榮實 227-6621  
孫國華 434-6467

**鑽石樓**  
New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave.,  
Phone: 685-0727  
營業時間：上午十一時至凌晨二時  
無任歡迎

**WANKOW TOUR & TRAVEL**  
Rose Louise, Mgr. Phone: 684-3520  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
返港特價來回機票  
限五星期 加金六百零五元  
移民機位 三百五十元美幣  
三百六十二元加幣

**利僑公司**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451  
平價市場利僑貨倉  
地址：利僑貨倉  
電話：二五三·六六〇六  
時間：每逢星期六由上午九時半至下午一時半  
現款交易 恕不送貨

**司公行和中**  
Chung Wo Hong Co.  
Phone 685-9612  
237 Powell St., Vancouver B.C.  
祖國雜貨 地道藥材  
珠江蛋捲 蓮藕苦瓜  
海龍補腎丸 海馬補腎丸  
西安補腦丸 蛤蚧大補丸  
甜尿健腦素 風濕風痛丹

**利民公司**  
Leman Leather Goods Co.  
285 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: 684-8824  
新到送禮佳品  
羊皮掛鐘、青田石雕、  
藝術掛、坐、壁燈等。  
男女皮鞋 三元  
兒童皮鞋 一元  
國產玩具 一律半價  
貝雕、羽毛畫、七五折  
歡迎參觀、選購！

**翠華園**  
Pavilion Garden  
[Restaurant]  
509 Main St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話：687-2608  
正宗粵菜 用料有別  
式新穎 與眾不同  
食家推薦遠勝自我宣傳  
喜筵壽禮 隨意小酌  
晚飯宵夜 豐儉由人  
這裡有：家鄉風味、  
雅俗共賞、  
正是：知己誠心的雅座

**司公利庚**  
GANGLEY TRADING LTD.  
Import-Export Wholesale-Distributor  
777 Beatty St., Vancouver B.C.  
Phone 687-2851-687-2852  
專營國產商品  
大量進口批發  
全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭蘑菇  
象山牌罐頭青刀豆

**司公隆永**  
WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.  
681-1734  
新到大幫  
鮮香鱸魚 原條吊或  
鮮紅三魚 大獅頭魚  
鮮大生魚 八珍甜醋  
精製大幫  
臘鴨臘腸「牛肉干」發行





五元以上鄭姓均合家○國文四元，惠昭三元，松培，式疇，鄭心，鶴溪，松亭

恭  
泮  
Pavris Almad Henry Chin Law Beely Minckertout  
Barham Belt Juddy Darlene Helen Vuonne Mary  
Mary Ann Smith Agnes Valory De Bine Omar  
khlay Yam Restaurant

**中醫張鴻**  
中國醫學院畢業  
曾在香港行醫二十年  
現寓七一七片打街東  
電話：二五四·式一

風濕癱瘓	中風萎縮	風痰起腳
腰骨痠痛	手足無力	半身不遂
筋骨抽痛	腳眼歪斜	
逐節走痛		

豐利有限公司  
EN FONG CO. LTD.  
MU 3-6858 MU 3-6859  
Pender St., Vancouver 6  
爽滑

即食米粉

**均安號**  
**QUON ON COMPANY LIMITED**  
 438 Main St., Vancouver 4, B. C.  
 Telephone: 681-1025 & 681-2733



## 德 深 公 司

1-213-BEAN SPRONTS  
DICKSAM LIMITED  
324 Alexander Street)  
Vancouver 74, B. C.  
電話：681-8614

遠近交易

眼 鏡 專 家

## 周 愛 權



精製各種隱形眼鏡  
兼修裝破損之舊眼鏡

J. K. CHOW  
OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B. C.  
電話 685-5938

便捷妥當

## 鮮 菜

## 靚 芽 菜

遠近交易

文現銀二萬五千元，  
意欲營斯業者請到  
事處問吳超常，定然

生意出賣  
位近華埠，內有房六  
常時賃滿，好批約，  
取價四萬八千五  
百五十八元貳毛

[illegible]

文現銀二萬五千元，意欲營斯業者請到事處問吳超常，定然

生意出賣  
位近華埠，內有房六  
常時賃滿，好批約，  
取價四萬八千五  
百五十八元貳毛

[illegible]

文現銀二萬五千元，意欲營斯業者請到事處問吳超常，定然

生意出賣  
位近華埠，內有房六  
常時賃滿，好批約，  
取價四萬八千五  
百五十八元貳毛

[illegible]







比西銀行

啟事

謹啟者：本行定於四月六日（星期四）開設第二十分行一華埠分行於緬街六〇一號，即奇化街口之文華大廈內，屆時敬備茶點歡迎參觀！

歡迎開戶！

恕不另柬！

比西銀行謹啟

3, Masie 6

△尚有其它多種商業樓宇及亞柏文軟詢問會意漢君。公司電話 664 9172  
住 321-6778, Penborton Realty Corp. L  
418 Howe St., Van. B. C.

中西餐館聘請頭廚一

有意者請來面議。3288 East 1st Ave.  
Rueet, Vancouver, B. C.

BARBARA 巴把女士

Please Pick Up Large ad Newspaper Offices  
From Tom, 請來領取廣告。參付

宜足經驗西厨一名

工薪從優，請函洽並列電話。  
Wander Inn, P. O. Box 97, Cache Creek, B. C.

宜洗碗及打掃長工二

以中年爲合，請來函洽並列明電話。  
Wander Inn, Box 97, Cache Creek, B. C.



